

LES VŒUX POUR NOËL 2021 ET POUR LA NOUVELLE ANNÉE 2022 DU PRÉSIDENT EUROPÉEN DE L'AEDE PROF. SILVANO MARSEGLIA

A l'approche de Noël et du Nouvel An, je suis particulièrement heureux, chers amis et collègues, de vous adresser mes meilleurs vœux pour un Noël vraiment joyeux et une année 2022 sereine.

Noël est la fête de la fraternité, de la solidarité, de la vraie amitié mais c'est aussi la fête de l'espérance.

En ce moment historique de difficultés importantes pour de nombreuses familles et en général pour le monde économique et pour la défense du travail, nous devons vivre le Saint Noël avec beaucoup d'espoir et de générosité. Avant tout, nous devons espérer que dans l'année à venir, qui est maintenant à nos portes, nous pourrions jeter les bases d'un monde vraiment meilleur, loin de toutes sortes de difficultés et de crises.

La référence claire est certainement de surmonter la pandémie, qui est encore visiblement présente, et de surmonter la crise économique pour aller bien au-delà et investir dans d'autres dimensions, telles que les valeurs, la culture et les dimensions existentielles; ces dimensions qui, plus que d'autres, contribuent à cultiver l'espérance d'un avenir meilleur, dans lequel se loge le projet de vie de chacun et de la communauté dans son ensemble.

En particulier, pour nous à l'AEDE, ce sera une année de travail intense et de réflexion sur la situation actuelle en Europe. C'est pourquoi nous suivons avec intérêt et attention les travaux de la «Conférence sur l'avenir de l'Europe».

Nous sommes conscients que nous traversons une période difficile pour l'Union Européenne.

La solidarité entre les États diminue sensiblement de jour en jour. Le nationalisme refait surface à chaque instant et la volonté de vivre ensemble s'affaiblit de plus en plus, mettant en danger la cohésion de notre société.

En substance, le projet européen est en grande difficulté. Un engagement de tous est nécessaire pour redonner un élan à la validité de l'Union Européenne.

L'AEDE ne peut ni ne doit renoncer à faire sa part, dans les écoles et dans la société en général; elle ne doit pas renoncer à jouer son rôle dans la formation de citoyens européens capables d'harmoniser de manière créative leur identité ethnique et culturelle avec la solidarité entre les peuples, la solidarité consciente, volontaire, opérationnelle. Il est nécessaire de former une société forte, capable d'envisager de manière constructive l'avenir de l'Europe.





Nous nous engageons à réfléchir sur le pouvoir générateur que chacun de nous, en tant qu'éducateurs, peut et doit exercer envers ses élèves et dans la société, pouvoir générateur compris comme une capacité de renaissance à la plénitude de vie qui est conscience, responsabilité et espérance, à être garanti à tous sans distinction.

Quelle meilleure occasion d'identifier, précisément en ce moment de difficulté et d'incertitude pour notre Europe, la clé de voûte pour intervenir et relancer des processus, stimulant la créativité, donnant des dimensions toujours plus élevées à la capacité d'"être" car c'est la seule grande capacité capable de nous faire sentir protagonistes et responsables de l'histoire.

En substance, il s'agit de tout mettre en œuvre pour s'impliquer, apporter sa contribution et se sentir entrepreneurs de sa vie et du bien de la société dans son ensemble.

La maison européenne ne peut être construite de manière adéquate si elle n'est pas construite dans l'âme même de l'homme européen. Elle ne peut pas exister si la personne qui l'habite n'est pas ou ne se sent pas européenne. Et nous devons nous engager à construire cette maison européenne.

Voilà les engagements qui nous attendent dans un avenir proche : des engagements marqués par des objectifs bien précis qui sont ceux que nous savons tous contribuer à un monde meilleur.

Noël est un symbole de paix pour tous les gens et c'est la fête de la fraternité et de l'espérance.

En substance, Noël nous montre et rappelle des valeurs qui nous permettent d'envisager l'avenir avec confiance. En ce moment particulièrement difficile pour l'Europe, ne nous laissons pas décourager. L'histoire enseigne que les peuples et les communautés vivent parfois des moments sombres et dramatiques qui sont, en tout cas, envahis par l'engagement et surtout par l'effort de penser grand à un avenir qui garantit aux jeunes générations sécurité et confiance.

Le Noël que nous nous apprêtons à célébrer et la nouvelle année à la porte nous engagent donc à des vœux qui ne sont absolument pas formels, pas impromptus mais certainement bien finalisés.

J'exprime donc à tous mon souhait que le sentiment spécifique à Noël de cordialité et de proximité reste dans nos cœurs tout au long de la nouvelle année et de notre vie.

C'est avec ces vœux et avec cette confiance que je renouvelle à tous mes meilleurs vœux pour un joyeux Noël et une merveilleuse année 2022.

Silvano Marseglia



BEST WISHES FOR CHRISTMAS 2021 AND FOR THE NEW YEAR 2022 OF THE EUROPEAN PRESIDENT OF AEDE PROF. SILVANO MARSEGLIA

As Christmas and the New Year are approaching, I am particularly pleased, dear Friends and Colleagues, to reach all of you to send you my best wishes for a truly happy Christmas and a peaceful 2022.

Christmas is the festivity of brotherhood, solidarity, true friendship, but it is also the feast of hope. In this historical moment of significant difficulties for many families and in general for the economic world and for the defense of work, we must live Holy Christmas with so much hope and generosity. Above all, we must hope that, in the coming year, which is now upon us, we can lay the foundations for a truly better world, far from all kinds of difficulties and crises.

The clear reference is certainly to overcoming the pandemic, that is still noticeably present, and overcoming the economic crisis, in order to go well beyond and invest in other dimensions, such as that of values, culture and existence; those dimensions which, more than others, contribute to cultivating the hope of a better future, in which the life project of each individual and of the community as a whole is found.

In particular, for us at AEDE, it will be a year of intense work and reflection on the current situation in Europe. This is why we will follow the work of the "Conference on the Future of Europe" with interest and attention.

We are aware that we are going through a challenging period for the European Union.

Solidarity among States is noticeably diminishing day by day. Nationalism resurfaces at every moment and the will to live together is increasingly weakening, endangering the cohesion of our society.

In essence, the European project is in great trouble. A commitment on the part of everyone is needed to restore the boost to the validity of the European Union.

AEDE cannot and must not give up doing its part, in schools and in society as a whole; it must not give up playing its role in forming European citizens, capable of creatively harmonizing their ethnic and cultural identity with solidarity among



peoples, a conscious, voluntary, operational solidarity. It is necessary to form a strong society, capable of constructively looking to the future of Europe. We will be committed in reflecting on the generative power that each of us, as educators, can and must exercise towards his students and in society, an inspiration understood as a capacity for rebirth to the fullness of life, which is awareness, responsibility and hope, to be guaranteed to all without distinction.

What better occasion to identify, precisely in this moment of difficulty and uncertainty for our Europe, the keystone to be present and restart processes, stimulating creativity, giving ever higher dimensions to the capacity to "be", as this is the only great ability, capable of making us feel protagonists and responsible for history.

In essence, it is a question of making every effort to get involved, to give one's contribution and to feel like entrepreneurs of one's life and the good of society as a whole.

The European home cannot be built adequately if it is not built in the very soul of the European man. It cannot exist if the person who inhabits it is not, and does not feel, European. And we must commit ourselves to building this European home.



These are the commitments that await us in the near future: commitments marked by very specific objectives, which are the ones we all know to contribute to a better world.

Christmas is a symbol of peace for all men and is the feast of brotherhood and hope. In essence, Christmas shows us and recalls values that allow us to look forward with confidence. In this particular difficult moment for Europe, let us not be discouraged. History teaches that peoples and communities sometimes experience dark and dramatic moments that are, in any case, overcome with commitment and, above all, with the effort to think big about a future that guarantees the younger generations security and trust.

Christmas we are about to celebrate and the new year at the door, therefore, commit us to wishes that are absolutely informal, not extemporary, but certainly well finalized.

I, therefore, express to everyone my wish that Christmas feeling of cordiality and closeness will remain in our hearts throughout the course of the new year and of our life.

It is with these wishes and with this trust that I renew to all my best wishes for a happy Christmas and a wonderful 2022.

Silvano Marseglia

GLI AUGURI PER IL NATALE 2021 E PER IL NUOVO ANNO 2022 DEL PRESIDENTE EUROPEO DELL'AEDE PROF. SILVANO MARSEGLIA

Avvicinandosi il Natale ed il nuovo anno mi è particolarmente gradito, cari amici e colleghi, raggiungervi tutti per formularvi gli auguri più cari per un Natale veramente felice e per un sereno 2022.

Il Natale è la festa della fratellanza, della solidarietà, dell'amicizia vera ma è anche la festa della speranza. In questo momento storico di significative difficoltà per molte famiglie e in generale per il mondo economico e per la difesa del lavoro dobbiamo vivere il S. Natale con tanta speranza e generosità. Dobbiamo sperare, soprattutto, che nel prossimo anno, ormai alle porte, si possano mettere le basi per un mondo veramente migliore, lontano da ogni tipo di difficoltà e di crisi.

Il riferimento chiaro è al superamento, certamente, della pandemia, che ancora è notevolmente presente, ed al superamento della crisi economica per andare ben oltre ed investire in altre dimensioni, come quella valoriale, culturale, esistenziale; quelle dimensioni che, più di altre, contribuiscono a coltivare la speranza di un futuro migliore, nel quale alberga il progetto di vita di ogni individuo e della collettività nel suo insieme.

In particolare per noi dell'AEDE sarà un anno di lavoro intenso e di riflessione sulla situazione attuale dell'Europa. Per questo seguiremo con interesse ed attenzione i lavori della "Conferenza sul Futuro dell'Europa".

Siamo coscienti che stiamo attraversando un periodo impegnativo per l'Unione Europea.

La solidarietà tra gli Stati viene meno notevolmente di giorno in giorno. Il Nazionalismo riaffiora in ogni momento e la volontà di vivere insieme si va sempre più affievolendo, mettendo in pericolo la coesione della nostra società.

In sostanza il progetto Europeo è in grande affanno. È necessario un impegno da parte di tutti per ridare slancio alla validità dell'Unione Europea.

L'AEDE non può e non deve rinunciare a fare la sua parte, nella scuola e nella società tutta; non deve rinunciare a svolgere il suo ruolo nel formare cittadini europei capaci di armonizzare creativamente la loro identità etnica e culturale con la solidarietà tra i popoli, solidarietà cosciente, volontaria, operativa. È necessario formare una società forte, capace di guardare costruttivamente all'avvenire dell'Europa.

Ci impegneremo a riflettere sul potere generativo che ciascuno di noi, come educatore, potrà e dovrà esercitare nei confronti dei suoi allievi e nella società, un generare inteso come capacità di rinascita alla pienezza della vita che è consapevolezza, responsabilità e speranza, da garantire a tutti senza alcuna distinzione.

Quale occasione migliore per individuare, proprio in questo momento di difficoltà ed incertezza per la nostra Europa, la chiave di volta per intervenire e rimettere in moto processi, stimolando creatività, dando dimensioni sempre più elevate alla capacità di “essere” in quanto è questa l’unica grande capacità in grado di farci sentire protagonisti e responsabili della storia.

Si tratta, in sostanza, di compiere ogni sforzo per mettersi in gioco, per dare il proprio contributo e per sentirsi imprenditori della propria vita e del bene della società tutta.

La casa europea non può essere costruita in maniera adeguata se non viene costruita nell’anima stessa dell’uomo europeo. Essa non può esistere se non è e non si sente europeo colui che la abita.

E noi dobbiamo impegnarci per costruire questa casa europea.

Sono questi gli impegni che ci attendono nel prossimo futuro: impegni scanditi da obiettivi ben precisi che sono quelli che tutti conosciamo di contribuire ad un mondo migliore.

Il Natale è simbolo di pace per tutti gli uomini ed è la festa della fratellanza e della speranza. Il Natale, in sostanza, ci indica e richiama dei valori che ci permettono di guardare ancora in avanti con fiducia. In questo particolare momento di difficoltà per l’Europa non scoraggiamoci. La storia insegna che i popoli e le comunità vivono, a volte, momenti bui e drammatici che vengono, comunque, superati con l’impegno e soprattutto con lo sforzo di pensare in grande ad un futuro che garantisca alle generazioni più giovani sicurezza e fiducia.

Il Natale che ci apprestiamo a celebrare ed il nuovo anno alle porte ci impegnano, pertanto, in auguri assolutamente non formali, non estemporanei ma certamente ben finalizzati.

Formulo a tutti, pertanto, l’augurio che il sentimento natalizio di cordialità e vicinanza ci rimanga nel cuore lungo tutto il corso del nuovo anno e della nostra vita.

È con questi auspici e con questa fiducia che rinnovo a tutti i migliori auguri per un felice Natale e per un meraviglioso 2022.

Silvano Marseglia



NOËL 2021 - NOUVEL AN 2022

.....

Avec le temps...des souvenirs d'enfance, la sagesse acquise dans les années de jeunesse, la détermination d'atteindre des objectifs, de voyager, de fonder une famille, de voir nos proches heureux, de travailler et de donner notre expérience à la société... Mais tout cela, aussi ironique que cela puisse paraître, est lié à notre maturité de citoyen, cela implique un comportement et un engagement envers notre espèce qui s'efforce souvent de détruire ou de ne pas valoriser ce qui nous entoure.

Peu importe, chers lecteurs, votre âge, l'engagement que vous avez pris, l'engagement que vous avez pour atteindre le but. Nous sommes dans une société multiculturelle, avec plus de développement que jamais dans tous les sens et sous toutes ses formes, avec plus de moyens que jamais, pourtant chaque jour il y a beaucoup de frustrations, d'affrontements, de désaccords et de dilemmes non résolus.

Les années passent pour tout le monde et l'histoire et l'expérience nous donnent des idées et des réponses à des occasions que nous ignorons. Mais même ainsi, nous avons pu combiner nos idéaux pour parvenir à un développement coordonné, positif et prospère qui nous offre plus de sécurité dans tous les domaines, une meilleure qualité de vie et des progrès scientifiques et technologiques qui nous rapprochent de résultats satisfaisants.

Ce n'est pas facile, non. Rassembler des personnes de différentes mentalités, idées politiques et sociales vivant dans différents habitats, impliquer les citoyens pour développer un modèle commun de coexistence et des règles qui fournissent un modèle idéal de développement... ce n'est pas facile!

Cependant, cela a été réalisé avec un taux de réussite et une crédibilité élevés.

L'UNION EUROPÉENNE, notre Europe a réussi à s'entendre avec les agents sociaux, politiques, économiques..., pour réaliser quelque chose d'aussi impensable que les citoyens d'Allemagne, d'Autriche, de Belgique, de Bulgarie, de République tchèque, de Chypre, de Croatie, du Danemark, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne et Portugal, Roumanie et Suède..., qui ont et qui partagent les mêmes idées de pays, de citoyenneté et acceptent et respectent les mêmes règles.





Ç'a été l'une des grandes avancées mondiales du vingtième siècle et celle qui continue son voyage dans le vingt et unième siècle actuel.

L'Europe est actuellement un modèle de coexistence, de développement et de nation. Grâce à ces décisions, des moments très alarmants et graves de l'économie mondiale et de la pandémie de Covid-19 ont été surmontés.

Les pays des autres continents respectent et admirent l'Union Européenne qui garantit la sécurité et le développement, même s'il reste encore des problèmes majeurs à résoudre et à renforcer.

Pour la nouvelle année 2022 qui s'apprête à commencer, je demande à être plus tolérants, à vivre plus ensemble et à unir nos forces pour ressentir et vivre pleinement notre engagement européen. Nous sommes des citoyens européens. Nous avons besoin de l'entendre et de le partager tous les jours ! Toutes mes félicitations et les meilleurs vœux pour l'année 2022.

Jose Manuel Vega Perez
Vice Président Européen dell'AEDE

CHRISTMAS 2021- NEW YEAR 2022



As time goes by... childhood memories, the wisdom got in the years of youth, the determination to achieve goals, travelling, having a family, seeing our loved ones happy, working and giving our experience to society... But all this, ironic as it may seem, is linked to our maturity as citizens, it implies a behavior and a commitment towards our species, that often strives to destroy or not enhance what surrounds us.

It does not matter, dear readers, how old you are, the commitment you have acquired, the engagement you have to reach the goal. We are in a multicultural society, more developed than ever in all senses and forms, with more means than ever, yet every day there are many frustrations, clashes, disagreements and unresolved dilemmas. Years go by for everyone and history and experience give us insights and answers on occasions that we ignore. But even so, we have been able to combine our ideals to achieve a coordinated, positive and prosperous development that provides us with more security in all fields,

a better quality of life, and progresses in science and technology that bring us closer to satisfactory results.

It's not easy, no. Bringing together people of different mentalities, political and social ideas from different habitats, involving citizens to develop a common model of coexistence and rules that can provide an ideal model of development... it's not easy! However, this was achieved with a high success rate and credibility.

THE EUROPEAN UNION, our Europe has managed to come to an agreement with social, political, economic factors..., to achieve something as unthinkable as the citizens of Germany, Austria, Belgium, Bulgaria, the Czech Republic, Cyprus, Croatia, Denmark, Slovakia, Slovenia, Spain, Estonia, Finland, France, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Nether-

lands, Poland and Portugal, Romania and Sweden..., which have and share the same idea of country, citizenship and accept and respect the same rules.

This was one of the great world advances of the twentieth century and one that continues its journey into the current twenty-first century.

Europe is currently a model of coexistence, development and nation. Thanks to these decisions, very alarming and serious moments in the world economy and in the still alarming Covid-19 pandemic have been overcome.

The Countries of the other continents respect and admire the European Union which guarantees security and development, even if there are still major issues to be resolved and strengthened.

For the new year 2022, which is about to begin, I ask to be more tolerant, to live together more and to join forces to fully feel and live our commitment to Europe. We are European citizens.

We must hear and share it every day! My heartfelt good wishes and best for the year 2022.

Jose Manuel Vega Perez
European Vice President of AEDE

AEDE- NAVIDAD 2021-2022

Como pasa el tiempo...los recuerdos de la niñez, la sabiduría adquirida en los años de juventud, el empeño en conseguir objetivos, viajar, tener una familia, ver felices a nuestros seres queridos, trabajar y entregar nuestra experiencia a la sociedad....

Pero todo ello, aunque parezca irónico, va unido a nuestra madurez como ciudadanos, lleva implícito un comportamiento y un compromiso con nuestra especie que muchas veces se empeña en destruir o no valorar lo que nos rodea.



Da igual apreciados lectores la edad que tengan, el compromiso que hayas adquirido, el empeño que tengas en llegar a la meta.

Estamos en una sociedad multicultural, con más desarrollo que nunca en todos los sentidos y formas, con más medios que nunca y sin embargo, cada día hay más frustraciones, enfrentamientos, desacuerdos y dilemas sin resolver.

Pasan los años para todos y la historia y la experiencia nos aporta visiones y respuestas en ocasiones a las que no hacemos caso.

Pero aún así, hemos sido capaces de unir nuestros ideales para conseguir un desarrollo coordinado, positivo y próspero que nos proporcione más seguridad en todos los campos, mejor calidad de vida y avances en la ciencia y la tecnología que nos acerquen a resultados satisfactorios.

No es fácil, no. Poner de acuerdo a personas de diferentes pensamientos, ideas políticas y sociales de diferentes hábitat, comprometer a



la cittadinanza para desarrollar un modelo común de convivencia y normativas que proporcionen un modelo ideal de desarrollo... ¡no es nada fácil!

Sin embargo, se ha conseguido en un alto porcentaje de éxito y credibilidad.

La UNIÓN EUROPEA, nuestra Europa ha conseguido poner de acuerdo a los agentes sociales, políticos, económicos..., para conseguir algo tan impensable como que ciudadanos de Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chequia, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia y Portugal, Rumanía y Suecia..., tengan y compartan la misma idea de país, de ciudadanía y acuerden y acaten las mismas normas.

Este ha sido uno de los grandes avances mundiales del S-XX y que continúa su andadura en el presente S-XXI.

Europa es en estos momentos modelo de convivencia, de desarrollo y de nación.

Gracias a estas decisiones se han podido superar momentos muy alarmantes y graves en la economía mundial y en la aún alarmante pandemia del Covid-19.

Los países de otros continentes respetan y admiran a la Unión Europea y eso garantiza seguridad y desarrollo aunque quedan grandes temas por resolver y afianzar.

Para el nuevo año 2022 que va a comenzar les pido que seamos más tolerantes, que convivamos más y sumemos esfuerzos para sentirnos y vivir plenamente nuestro compromiso con Europa.

Somos ciudadanos europeos. Tenemos que sentirlo y compartirlo cada día!

Mi más cariñosa felicitación y lo mejor para el año 2022.

Jose Manuel Vega Perez
Vicepresidente de AEDE

NATALE 2021- NUOVO ANNO 2022

Col passare del tempo...i ricordi d'infanzia, la saggezza acquisita negli anni della giovinezza, la determinazione a raggiungere obiettivi, viaggiare, avere una famiglia, vedere felici i nostri cari, lavorare e dare la nostra esperienza alla società.... Ma tutto questo, per quanto possa sembrare ironico, è legato alla nostra maturità di cittadini, implica un comportamento e un impegno nei confronti della nostra specie che spesso si sforza di distruggere o non valorizzare ciò che ci circonda.

Non importa, cari lettori, quanti anni avete, l'impegno che avete acquisito, l'impegno che avete per raggiungere la meta. Siamo in una società multiculturale, con più sviluppo che mai in tutti i sensi e forme, con più mezzi che mai, eppure ogni giorno ci sono moltissime frustrazioni, scontri, disaccordi e dilemmi irrisolti.

Gli anni passano per tutti e la storia e l'esperienza ci danno spunti e risposte in occasioni che ignoriamo. Ma anche così, siamo stati in grado di unire i nostri ideali per raggiungere uno sviluppo coordinato, positivo e prospero che ci fornisca più sicurezza in tutti i campi, una migliore qualità della vita e progressi nella scienza e nella tecnologia che ci avvicinano a risultati soddisfacenti.

Non è facile, no. Mettere d'accordo persone di diversa mentalità, idee politiche e sociali provenienti da diversi habitat, coinvolgere i cittadini per sviluppare un modello comune di convivenza e regole che forniscano un modello ideale di sviluppo... non è facile! Tuttavia, questo è stato raggiunto con un'alta percentuale di successo e credibilità.

L'UNIONE EUROPEA, la nostra Europa è riuscita a mettersi d'accordo con gli agenti sociali, politici, economici..., per realizzare qualcosa di così impensabile come i cittadini di Germania, Austria, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Croazia, Danimarca, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Ungheria, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia e

Portogallo, Romaniaa e Svezia..., che hanno e che condividono la stessa idea di paese, cittadinanza e accettano e rispettano le stesse regole.

Questo è stato uno dei grandi progressi mondiali del ventesimo secolo e che continua il suo viaggio nell'attuale ventunesimo secolo.

L'Europa è attualmente un modello di convivenza, sviluppo e nazione. Grazie a queste decisioni sono stati superati momenti molto allarmanti e gravi nell'economia mondiale e nella ancora allarmante pandemia di Covid-19.

I Paesi degli altri continenti rispettano e ammirano l'Unione Europea che garantisce sicurezza e sviluppo, anche se ci sono ancora grandi questioni da risolvere e rafforzare.

Per il nuovo anno 2022, che sta per iniziare, chiedo di essere più tolleranti, di convivere di più e di unire le forze per sentire e vivere appieno il nostro impegno per l'Europa. Siamo cittadini europei. Dobbiamo sentirlo e dividerlo ogni giorno! Le mie più sentite congratulazioni e il meglio per l'anno 2022.

Jose Manuel Vega Perez
Vice Presidente Europeo dell'AED





AEDE - Autriche

Chers collègues de la famille AEDE-Europe, Nous, l'AEDE-Autriche (EUROPTIMUS), vous souhaitons à tous un joyeux Noël 2021 et tout le meilleur pour 2022! Malheureusement, les temps difficiles de la pandémie ne se terminent pas, dans toute l'Europe et dans le monde. Nous devons persévérer et rester unis, ne pas oublier nos valeurs et les pères fondateurs de l'unification européenne! Afin de continuer à travailler et à rester en contact, nous avons fondé le «Virtual Club Europtimus» en 2020, qui est également officiellement soutenu par notre ministre des Affaires européennes Karoline Edtstadler - un coup d'œil sur notre page d'accueil montre les réunions intéressantes et réussies pour nos membres, plus récemment avec le commissaire européen autrichien au budget et à l'administration, Johannes Hahn, un véritable point culminant et en même temps le kick-off dans le cadre de notre nouveau «European Awareness Project 2021» pour promouvoir une sensibilisation européenne durable dans les écoles secondaires et comme notre contribution à la future plateforme UE! Actuellement, cinq écoles pilotes autrichiennes travaillent ensemble sous la direction d'Europtimus, d'autres suivront! Nous sommes également fiers de nos nouveaux membres, le président d'honneur, M. Karl Georg Doutlik, ancien chef de la représentation permanente de la Commission européenne en Autriche, et de l'ambassadeur ERASMUS des an-

nées 2020 et 2021, M. Markus Kraushofer; nous travaillons bien avec EYFON et sommes des membres à succès de l'EBÖ, du Mouvement européen d'Autriche, sous notre président et ami Christoph Leitl! Nous vivons en communauté dans la «Youth Task Force» d'AEDE Autriche, et la participation au projet culturel ERASMUS jusqu'en 2024 complétera l'engagement!

À Noël, la joie, l'humanité et la solidarité devraient revenir au centre de l'attention, alors je voudrais mettre une photo à la fin de notre message de salutation, qui montre un groupe de réfugiés syriens en 2018 à l'occasion d'un événement organisé par moi-même, avec mes anciens étudiants dans le domaine de la compétence sociale: leurs yeux brillants et leurs visages heureux reflètent tout ce que nous avons probablement déjà oublié ou que nous tenons pour acquis: une vie dans une Europe libre, sûre et démocratique, dans le respect et l'appréciation des autres, avec des amis et un espoir pour l'avenir après la guerre, la destruction, la fuite et la migration! Ils nous font reconnaître «Noël» - au-delà de toutes les frontières!

Joyeux Noël et Bonne Année! Joyeux Noël et bonne année New! Felice Natale e buon Anno nuovo! Joyeux Noël et tout le meilleur pour 2022!

Elisabeth Dittrich
*President AEDE-Autriche et
 Vice President AEDE-Europe*



AEDE - Osterreich

Dear colleagues of the AEDE-Europe family,
We, the AEDE-Austria (EUROPTIMUS), wish you all a Merry Christmas 2021 and all the best for 2022! Unfortunately, the difficult times of the pandemic are not ending, throughout Europe and worldwide. We must endure and stick together, not forget our values and the founding fathers of European unification! In order to continue working and stay in touch, we founded the “Virtual Club Europtimus” in 2020, which is also officially supported by our Minister for European Affairs Karoline Edtstadler - a look at our homepage shows the interesting and successful meetings for our members, most recently with the Austrian EU Commissioner for Budget and Administration, Johannes Hahn, a real highlight and at the same time the kick-off as part of our new “European Awareness Project 2021” to promote sustainable European awareness in secondary schools and as our contribution to the future platform! Currently, five pilot schools from Austria are working together under the leadership of Europtimus, more will follow! We are also proud of our new members, the Honorary President, Mr. Karl Georg Doutlik, the former Head of the Permanent Representation of the EU Commission in Austria, and of the ERASMUS Ambassador of the years 2020 and 2021, Mr. Markus Kraushofer; we work well together with EYFON and are successful



members of the EBÖ, of the European Movement of Austria, under our President and friend Christoph Leitl! We live community in the “Youth Task Force” of AEDE Austria, and the participation in the ERASMUS cultural project until 2024 will round off the commitment! At Christmas, joy, humanity and solidarity should come back into focus, so I would like to put a photo at the end of our greeting message, which shows a group of Syrian refugees in 2018 on the occasion of an event organized by myself, namely my former students in the field of social competence: their shining eyes and happy faces reflect everything that we have probably already forgotten or take for granted: a life in a free, safe and democratic Europe, with respect and appreciation for others, with friends and a hope for the future after war, destruction flight and migration! They make us recognize “Christmas”- across all borders! Joyeux Noël et Bonne Année! Merry Christmas and a Happy New Year! Felice Natale e buon Anno nuovo! Merry Christmas and all the best for 2022!

Elisabeth Dittrich
*President of AEDE-Autriche and
 European Vice President of AEDE*





AEDE - Austria

Cari colleghi della famiglia AEDE-Europe,
Noi, l'AEDE-Austria (EUROPTIMUS), auguriamo a tutti voi un Buon Natale 2021 e tutto il meglio per il 2022! Purtroppo, i tempi difficili della pandemia non stanno finendo, in tutta Europa e nel mondo. Dobbiamo perseverare e restare uniti, non dimenticare i nostri valori e i padri fondatori dell'unificazione europea! Per continuare a lavorare e rimanere in contatto, abbiamo fondato il "Virtual Club Europtimus" nel 2020, anche ufficialmente supportato dal nostro ministro per gli affari europei Karoline Edtstadler - uno sguardo alla nostra homepage mostra gli incontri interessanti e di successo per i nostri membri, più recentemente con il commissario austriaco per il bilancio e l'amministrazione dell'UE, Johannes Hahn, un vero punto culminante e allo stesso tempo il kick-off come parte del nostro nuovo "European Awareness Project 2021" per promuovere la consapevolezza europea sostenibile nelle scuole secondarie e come nostro contributo alla piattaforma futura! Attualmente, cinque scuole pilota dall'Austria stanno lavorando insieme sotto la guida di Europtimus, ne seguiranno altre! Siamo anche orgogliosi dei nostri nuovi membri, il presidente onorario, Karl Georg Doutlik, ex capo della rappresentanza permanente della Commissione europea in Austria, e dell'ambasciatore ERASMUS degli anni 2020 e 2021, Markus



Kraushofer; lavoriamo bene insieme a EYFON e siamo membri di successo dell'EBÖ, del Movimento europeo d'Austria, sotto il nostro presidente e amico Christoph Leitl! Viviamo comunità nella "Youth Task Force" di AEDE Austria, e la partecipazione al progetto culturale ERASMUS fino al 2024 completa l'impegno!

A Natale, gioia, umanità e solidarietà dovrebbero tornare a fuoco, quindi vorrei mettere una foto alla fine del nostro messaggio di auguri, che mostra un gruppo di rifugiati siriani nel 2018 in occasione di un evento organizzato da me, vale a dire i miei ex studenti nel campo della competenza sociale: i loro occhi lucidi e i loro volti felici riflettono tutto ciò che probabilmente abbiamo già dimenticato o diamo per scontato: una vita in un'Europa libera, sicura e democratica, con rispetto e apprezzamento per gli altri, con gli amici e una speranza per il futuro dopo la guerra, la distruzione, la fuga e la migrazione!

Ci fanno riconoscere „Natale”- oltre tutti i confini!

Joyeux Noël et Bonne Année! Felice Natale e buon Anno nuovo! Merry Christmas and a Happy New Year! Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

Elisabeth Dittrich
*Presidente dell'AEDE-Austria e
Vice Presidente dell'Aede Europa*



AEDE - SUISSE AEDE - SWISS AEDE - SVIZZERA

Avec les vœux chaleureux du comité de la section suisse de l'AEDE.
Que 2022 soit favorable à notre engagement européen et à nos projets!

With the warm wishes of the Committee of the Swiss Section of the AEDE.
May 2020 be favorable to our European commitment and our projects!

Con gli auguri calorosi del Comitato della Sezione Svizzera dell'AEDE.
Che il 2020 sia favorevole al nostro impegno europeo ed ai nostri progetti!





AEDE - Serbie

Chers amis et collègues,

J'ai lu quelque part que "rien ne vole plus haut que l'esprit humain".

Cette phrase m'est restée à l'esprit et en ces temps difficiles, je m'en souviens plus souvent que d'habitude.

Peu importe à quel point les deux années précédentes ont été difficiles, elles n'ont pas empêché l'humanité d'avancer et de surmonter tous les obstacles sur son chemin.

Notre profession a, une fois de plus, démontré que nous avons la volonté, le pouvoir et les connaissances pour ne pas décevoir nos étudiants.

Même si à distance, nous avons fait nos leçons et peut-être la leçon la plus importante de toutes était de ne jamais abandonner dans les moments difficiles. Je suis sincèrement reconnaissant à tous mes élèves qui étaient présents en ligne tous les jours, faisant leurs devoirs comme si tout était normal.

Je suppose que c'est parce que les jeunes générations ne se souviennent pas du monde sans technologie et nous le faisons, il a donc fallu un certain temps pour s'habituer à préparer, partager et organiser des cours en ligne. Cependant, nous l'avons fait! Nous avons conquis la technologie et non l'inverse! Alors, c'est vrai. "Rien ne vole plus haut que l'esprit humain", seulement quand nous le voulons et quand nous devons trouver une solution à tout problème qui se pose. Félicitations à vous tous

pour ne pas avoir abandonné, pour avoir essayé dur et pour avoir réussi ce qui semblait impossible. Je suis sûr que lorsque nous nous reverrons, nous aurons encore quelques années, mais nous serons plus sages et plus puissants pour conduire encore une autre génération sur le chemin de la connaissance. Je vous souhaite une bonne santé et une nouvelle rencontre dans un monde plein de nouvelles possibilités! Joyeux Noël et bonne année!

Sandra Plazibat,
Aede Serbie



AEDE - SERBIA

Dear Friends and Colleagues,

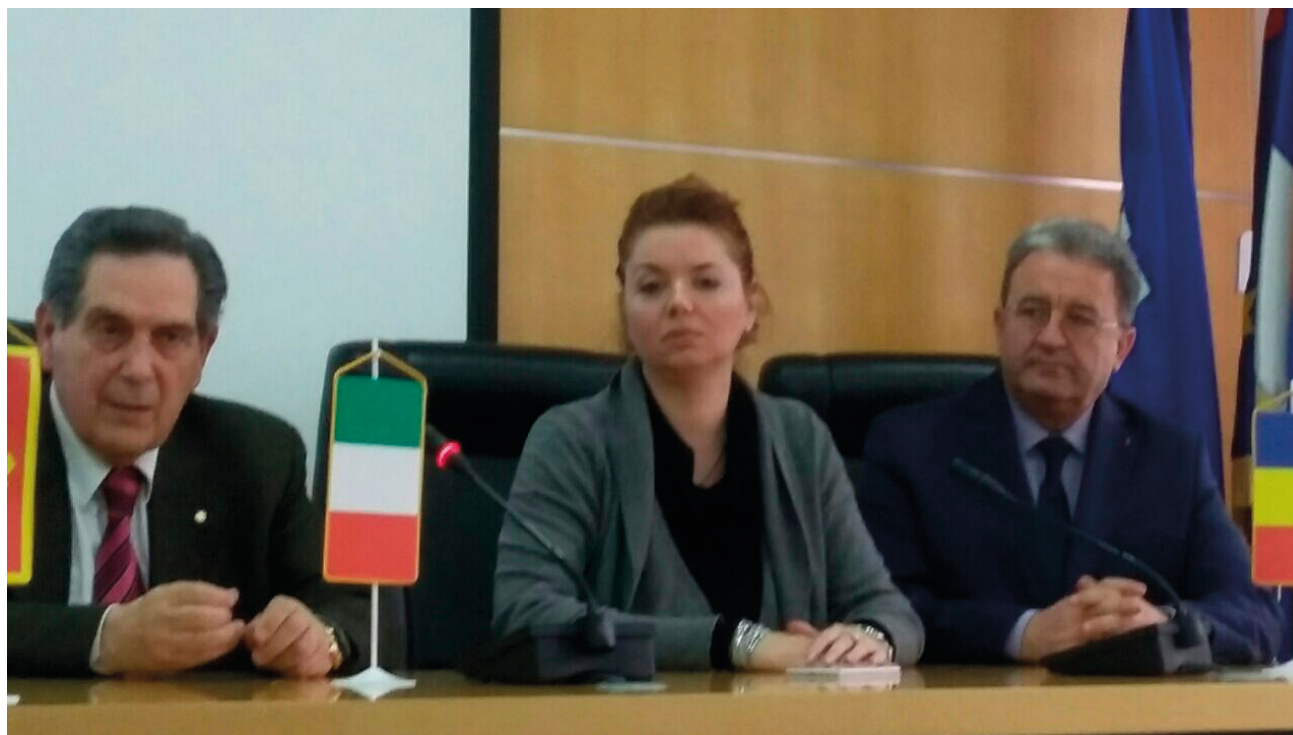
I read somewhere that “nothing flies higher than the human mind”. This sentence stuck with me and in these times of challenge I remember it more often than usual. No matter how difficult the previous two years have been, they haven’t stopped the humanity from moving on and conquering all the obstacles on its way.

Our profession has, once again, proved that we have the will, the power, and enough knowledge not to let our students down. Although at a distance, we taught our lessons and maybe, the most important lesson of all and that is never to give up in the times of trouble. I am sincerely grateful to all my students who were present online every day, doing their homework and assignments as if everything was normal. I guess, this is because new generations don’t remember the world without technology and we do, so it took a while to get used to preparing, sharing, and organizing online classes. However, we made it! We conquered technology and not the other way around!

So, it is true. “Nothing flies higher than the human mind”, only when we want it and when we need to find a solution to whatever problem comes along. Congratulations to you all for not giving up, for trying hard and succeeding in what seemed impossible. I am certain that, when we meet again, we will be a few years older, but wiser and more powerful to lead yet another generation on the path of knowledge. Wishing you all good health and a new encounter in a World full of new possibilities!

Merry Christmas and a Happy New Year!

Sandra Plazibat,
Aede Serbia



AEDE - SERBIA



Cari Amici e Colleghi,

Ho letto da qualche parte che “niente vola più in alto della mente umana”. Questa frase mi è rimasta impressa nella mente e in questi tempi di sfida la ricordo più spesso del solito.

Non importa quanto siano stati difficili i due anni precedenti, non hanno impedito all’umanità di andare avanti e di superare tutti gli ostacoli sulla sua strada.

La nostra professione ha, ancora una volta, dimostrato che abbiamo la volontà, il potere e le conoscenze sufficienti per non deludere i nostri studenti.

Anche se a distanza, abbiamo fatto le nostre lezioni e forse, la lezione più importante di tutte è stata quella di non arrendersi mai nei momenti di difficoltà.

Sono sinceramente grata a tutti i miei studenti che erano presenti online ogni giorno, facendo i compiti come se tutto fosse normale. Immagino che questo sia dovuto al fatto che le nuove generazioni non ricordano

il mondo senza tecnologia e noi sì, quindi ci è voluto un po’ per abituarsi a preparare, condividere e organizzare lezioni online. Tuttavia, ce l’abbiamo fatta!

Abbiamo conquistato la tecnologia e non viceversa! Quindi, è vero.

“Niente vola più in alto della mente umana”, solo quando lo vogliamo e quando abbiamo bisogno di trovare una soluzione a qualunque problema si presenti. Congratulazioni a tutti voi per non esservi arresi, per aver provato duramente e aver avuto successo in ciò che sembrava impossibile. Sono certa che, quando ci incontreremo di nuovo, avremo qualche anno in più, ma saremo più saggi e più potenti per guidare l’ennesima generazione sulla via della conoscenza. Vi auguro buona salute e un nuovo incontro in un mondo pieno di nuove possibilità! Buon Natale e un Felice Anno Nuovo!

Sandra Plazibat,
Aede Serbia



L'AEDE ROUMANIE VOUS PRÉSENTE SES MEILLEURS VŒUX POUR L'ANNÉE 2022

Chers amis,

Au seuil de la nouvelle année nous vous adressons nos meilleurs vœux: que cette nouvelle année vous apporte bonheur personnel et satisfactions professionnelles, nonobstant les circonstances du moment. Que 2022 apporte les récoltes issues de nos efforts conjugués et inaugure une période d'allégresse retrouvée à exercer notre beau métier.

Après une année 2021 particulièrement éprouvante pour chacune et chacun d'entre nous, sur le plan personnel comme professionnel, ce moment rituel où nous échangeons tous des vœux de bonne santé et de bonheur avec notre famille, avec nos amis, prend une intensité particulière cette année.

Rarement nous aurons autant souhaité tourner la page d'une année difficile, parfois dramatique pour certains d'entre nous, pour regarder l'année qui s'ouvre avec espoir.

Nous le savons, la pandémie qui frappe le monde est encore virulente et il faudra encore de longs mois avant que nos vies retrouvent un cours plus serein. Nos pays, nos sociétés, nos économies vont devoir encore lutter et s'adapter pour résister aux conséquences de la crise sanitaire. Mais nous savons aussi maintenant que cette crise va connaître un terme, grâce au formidable espoir né de la découverte en moins d'un an des vaccins qui nous permettront dans quelques mois de reprendre une vie plus normale.

Nous serons portés par cet espoir du contrôle de l'épidémie et soutenus par l'extraordinaire travail accompli depuis des mois pour permettre à nos élèves d'accéder à l'éducation que nous leur devons.

Notre force, c'est d'abord notre engagement collectif pour réaliser notre mission pédagogique à l'égard de tous nos élèves. Cette force, c'est aussi celle de notre réseau AEDE, riche de sa diversité mais uni dans la recherche de l'excellence et la promotion de valeurs fortes.

Cristina Zaharia
AEDE ROUMANIE





AEDE ROMANIA SENDS ITS BEST WISHES FOR 2022

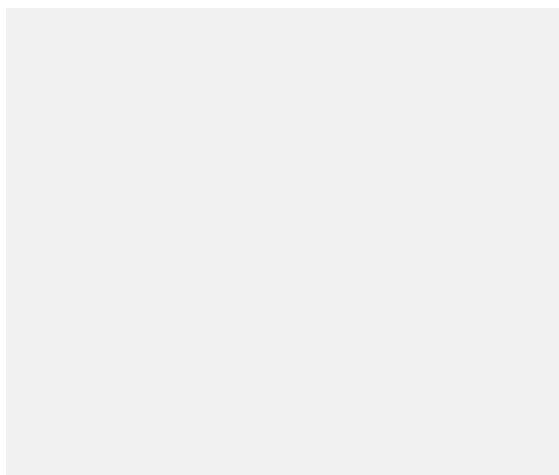
Dear friends,

On the threshold of the new year we send you our best wishes: May this new year bring you personal happiness and professional satisfaction, notwithstanding the circumstances of the moment. May 2022 bring the harvests resulting from our combined efforts and start a period of rediscovered joy in our beautiful profession.

After a particularly demanding 2021 for all of us, at a personal and professional level, this ritual moment when we all exchange wishes for good health and happiness with our family, with our friends, takes on a particular intensity this year. Rarely we will have wished so much to turn the page on a difficult year, sometimes a dramatic one for some of us, in order to look at the year ahead with hope. We know that the pandemic that is hitting the world is still virulent and it will be many more months before our lives can find a more serene course. Our Countries, our societies, our economies will still have to struggle and adapt to withstand the consequences of the health crisis. But we also now know that this crisis will come to an end, thanks to the tremendous hope generated by the discovery in less than a year of vaccines that will allow us in a few months to start over a more normal life. We will be carried by this hope of controlling the epidemic and supported by the extraordinary work that has been done over the months to provide our students with the education we owe them.

Our strength is first of all our collective commitment to achieve our educational mission, with regard to all our students. This strength is also that of our AEDE network, rich in its diversity but united in the search for excellence and the promotion of strong values.

Cristina Zaharia
AEDE ROMANIA



AEDE ROMANIA AUGURA I SUOI MIGLIORI AUGURI PER IL 2022

Cari amici,
alle soglie del nuovo anno vi mandiamo i nostri migliori auguri: che questo nuovo anno vi porti felicità personale e soddisfazione professionale, nonostante le circostanze del momento.

Ci auguriamo che il 2022 ci porti i frutti derivanti dai nostri sforzi congiunti e possa inaugurare un periodo di gioia riscoperta nella nostra bella professione.

Dopo un 2021 particolarmente impegnativo per ognuno di noi, a livello personale e professionale, questo momento rituale in cui ci scambiamo tutti gli auguri di buona salute e felicità con la nostra famiglia, con i nostri amici, quest'anno assume una particolare intensità. Raramente avremmo desiderato tanto di voltare pagina su un anno difficile, a volte drammatico per alcuni di noi, per guardare con speranza all'anno che ci attende. Sappiamo che la pandemia che sta colpendo il mondo è ancora virulenta e passeranno ancora molti mesi prima che le nostre vite trovino un corso più sereno.

I nostri paesi, le nostre società, le nostre economie dovranno ancora lottare e adattarsi per resistere alle conseguenze della crisi sanitaria. Ma ora sappiamo anche che questa crisi finirà, grazie alla tremenda speranza nata dalla scoperta in meno di un anno di vaccini che ci consentiranno in pochi mesi di riprendere una vita più normale. Saremo sorretti da questa speranza di controllare l'epidemia e supportati dallo straordinario lavoro che è stato fatto nel corso dei mesi per fornire ai nostri studenti l'educazione che dobbiamo loro.

La nostra forza è rappresentata prima di tutto dal nostro impegno collettivo per realizzare la nostra missione educativa nei confronti di tutti i nostri studenti. Questa forza è anche quella della nostra rete AEDE, ricca nella sua diversità ma unita nella ricerca dell'eccellenza e nella promozione di valori forti.

Cristina Zaharia
AEDE ROMANIA



L'AEDE GRÈCE VOUS PRÉSENTE SES VŒUX



A l'occasion des fêtes de fin d'année, Noël et Jour de l'An permettez-moi de vous présenter de ma part et de celle du Conseil d'Administration de l'AEDE Grèce nos vœux les plus sincères pour vous et vos proches. Je souhaite tout particulièrement la fin de la pandémie qui facilitera une collaboration active en présentiel.

Ces jours fériés nous pensons à Christos Collocas, à notre président qui n'est plus parmi nous. Sa disparition nous a beaucoup touchés. L'AEDE perd un homme de grande valeur.

Professeur de Droit Européen dans l'Enseignement Supérieur en Grèce et à Paris, et fondateur d'AEDE Grèce Christos a contribué à la diffusion de valeurs européennes et au renforcement du sentiment du Citoyen Européen à travers un grand nombre d'actions scientifiques et culturelles menées avec la collaboration des Universités et d'autres institutions officielles en Grèce et à l'étranger.

Inspirés par sa personnalité unique et de son esprit de collaboration nous allons continuer son œuvre pour garder l'AEDE Grèce actif.

Dr TSIGKRI CHRYSOULA

*Membre du Conseil d'Administration de la section grecque de l'AEDE
Vice-Présidente de l'Association européenne des enseignants*

POURNAROPOULOS KONSTANDINOS

Vice-Président de la section grecque de l'AEDE

KARADIMA PANAGIOTA

Secrétaire générale de la section grecque de l'AEDE



AEDE GREECE SENDS YOU ITS BEST WISHES

On the occasion of the end of the year celebrations, Christmas and New Year's Day, let me present to you on my part and that of the Board of Directors of AEDE Greece our most sincere wishes for you and your loved ones. I particularly hope for the end of the pandemic, which will facilitate active face-to-face collaboration. These holidays we are thinking of Christos Collocas, our President, who is no longer with us. His disappearance touched us a lot. AEDE has lost a man of great value.

Professor of European Law in Higher Education in Greece and Paris, and founder of AEDE Greece, Christos has contributed to the dissemination of European values and to the strengthening of the feeling of the European Citizenship through a large number of scientific and cultural actions carried out with collaboration of Universities and other official institutions in Greece and abroad.

Inspired by his unique personality and collaborative spirit, we will continue his work to keep AEDE Greece active.

Dr TSIGKRI CHRYSOULA

Member of the Board of Directors of the Greek section of AEDE

Vice-President of the European Association of Teachers FOR

NAROPOULOS KONSTANDINOS

Vice-President of the Greek section of AEDE

KARADIMA PANAGIOTA

General Secretary of the Greek Section of AEDE



L' AEDE GRECIA INVIA I SUOI MIGLIORI AUGURI



In occasione delle feste di fine anno, Natale e Capodanno, permetteteci di porgere a voi da parte nostra e del Consiglio di Presidenza dell'AEDE della Grecia i nostri più sinceri auguri per voi e per i vostri cari. Ci auguriamo, in particolare, la fine della pandemia che faciliterà la collaborazione attiva in presenza. In queste feste rivolgiamo il nostro pensiero al caro Christos Collocas, al nostro presidente che non è più con noi. La sua scomparsa ci ha toccato molto. L'AEDE perde un uomo di grande valore. Professore di diritto europeo nell'istruzione superiore in Grecia e a Parigi e fondatore di AEDE Grecia, Christos ha contribuito alla diffusione dei valori europei e al rafforzamento del sentimento del cittadino europeo attraverso un gran numero di azioni scientifiche e culturali svolte con la collaborazione di Università e altre istituzioni ufficiali in Grecia e all'estero. Ispirati dalla sua personalità unica e dal suo spirito collaborativo. Continueremo il suo lavoro per mantenere attiva L'AEDE in Grecia.

Dr TSIGKRI CHRYSOULA

*Membro del Consiglio di Presidenza della sezione greca dell' AEDE
Vicepresidente Europea dell'Associazione Europea degli Insegnanti*

POURNAROPOULOS KONSTANDINOS
Vicepresidente della sezione greca dell'AEDE

KARADIMA PANAGIOTA
Segretario Generale della Sezione Greca dell'AEDE.

AEDE CIPRO

Buon Natale e Felice Anno Nuovo
Joyeux Noël et bonne année
Merry Christmas and Happy New Year



AEDE ITALIA

Buon Natale e Felice Anno Nuovo
Joyeux Noël et bonne année
Merry Christmas and Happy New Year





AEDE - Suède

L'AEDE Suède, avec Les Jardins des Justes, partagent les mêmes valeurs.

Nous voulons créer des opportunités pour les jeunes de connaître les différentes cultures et ainsi créer des opportunités de coopération et de paix.

AEDE Suède a participé à un séminaire à Dijon, France : Next Erasmus+ : plus d'opportunités pour tous les citoyens du 6 au 8 novembre 2019. Le but de la réunion était que les pays fassent connaissance et apprennent à travailler avec Erasmus+. Il y avait aussi des informations sur le nouveau programme d'accréditation Erasmus+.

En octobre 2021, nous avons participé au prix international de Marco & Alberto Ippolito en Calabre, en Italie. Des étudiants et des enseignants de 13 pays se sont rencontrés et ont débattu de l'importance des valeurs européennes. L'un des sujets était si le manifeste «Vers une Europe libre et unie» appelé le manifeste de Ventotene, est toujours d'actualité après 80 ans? Un deuxième séminaire portait sur l'égalité de l'éducation dans différents pays européens.

Nous espérons que l'année prochaine nous aurons l'occasion de voyager, de nous rencontrer et de travailler ensemble. Nous espérons que les choses reviendront à la normale. Nous souhaitons à tous nos amis et collègues un joyeux Noël en bonne santé et une bonne et heureuse année !



AEDE SWEDEN

AEDE, together with The Gardens of the Righteous Women and Men, share the same values. We want to create opportunities for young people to get to know the different cultures and thereby create opportunities for cooperation and peace.

AEDE Sweden participated in a seminar in Dijon, France: Next Erasmus+: more opportunities for all citizens during November 6th - November 8th 2019. The purpose of the meeting was for the countries to get to know each other and to learn how to work with Erasmus+. There was also information about the new Erasmus+ Accreditation Program.

In October 2021 we participated in the international award of Marco & Alberto Ippolito in Calabria, Italy. Students and teachers from 13 countries met and debated the importance of European values. One of the topics was if the manifesto "Towards a free and united Europe" called the Ventotene manifesto, is still relevant after 80 years? A second seminar was about the equality of education in different European countries.

We hope next year we will have the opportunity to travel, meet and work together. We hope things will get back to normal.

We want to wish all our friends and colleagues a healthy, merry Christmas and a healthy, happy New Year!



AEDE SVEZIA

AEDE SVEZIA, insieme a i giardini delle donne e degli uomini giusti, condivide gli stessi valori.

Vogliamo creare opportunità per i giovani di conoscere le diverse culture e creare così opportunità di cooperazione e pace.

AEDE Svezia ha partecipato a un seminario a Digione, Francia: Next Erasmus+: più opportunità per tutti i cittadini dal 6 all'8 novembre 2019. Lo scopo dell'incontro era che i paesi si conoscessero e imparassero a lavorare con Erasmus+ . C'erano anche informazioni sul nuovo programma di accreditamento Erasmus+.

Nell'ottobre 2021 abbiamo partecipato al premio internazionale di Marco & Alberto Ippolito in Calabria, Italia. Studenti e insegnanti di 13 paesi si sono incontrati e hanno discusso dell'importanza dei valori europei. Uno dei temi era se il manifesto "Verso un'Europa libera e unita" chiamato Manifesto di Ventotene, fosse ancora attuale dopo 80 anni?

Un secondo seminario riguardava l'uguaglianza dell'istruzione nei diversi paesi europei. Speriamo che il prossimo anno avremo l'opportunità di viaggiare, incontrarci e lavorare insieme. Speriamo che le cose tornino alla normalità.

Vogliamo augurare a tutti i nostri amici e colleghi un sano e felice Natale e un sano e felice anno nuovo!



AEDE UCRAINA

Dear friends of AEDE,
we are sincerely glad to wish a merry Christmas and a Happy New Year!
Thank everyone for companionship and friendship throughout the year. May Christmas's wind blow joy, happiness, health and wellness to you and your family.
May all your dreams and wishes come true during these miraculous days!
Happy Holidays,
your friends from Ukraine.

Chers amis de l'AEDE, nous sommes sincèrement heureux de vous souhaiter un joyeux Noël et une bonne année! Remerciez tout le monde pour la camaraderie et l'amitié tout au long de l'année.
Que le vent de Noël vous apporte joie, bonheur, santé et bien-être. Que tous vos rêves et souhaits se réalisent pendant ces jours miraculeux ! Joyeuses fêtes, vos amis d'Ukraine.

Cari amici dell'AEDE, siamo sinceramente lieti di augurare un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo! Ringraziamo tutti per la compagnia e l'amicizia durante tutto l'anno. Possa il vento di Natale portare gioia, felicità, salute e benessere a voi e alle vostre famiglie. Possano tutti i vostri sogni e desideri diventare realtà durante questi giorni miracolosi! Buone vacanze, i vostri amici dall'Ucraina.

Olena Vitaliivna Kholodenko
Svitlana Ivanenko
AEDE UCRAINA



AEDE - MACEDONIA DEL NORD
AEDE - MACÉDOINE DU NORD
AEDE - NORTHERN MACEDONIA

AEDE-M, wishing you a lot of joyful moments in the New Year
and for all of your wishes to come true.
Merry Christmas!

AEDE-M, souhaite de nombreux moments heureux
pour la nouvelle année et que tous les vœux se réalisent.
Joyeux Noël!

AEDE-M, augura tanti momenti felici per il nuovo anno
e che tutti i desideri si avverino.
Buon Natale!



AEDE POLOGNE AEDE POLAND AEDE POLONIA

Chers Amis de l'AEDE,

A l'approche des fêtes de Noël je vous souhaite de la santé, du bonheur et un sac de cadeaux.

Bonne et heureuse Année 2022

[Marek Zajac AEDE Pologne](#)

Dear Friends of AEDE, As the Christmas season approaches, I wish you health, happiness and a bag of goodies. Happy New Year 2022

[Marek Zajac AEDE Poland](#)

Cari amici dell'AEDE,

Con l'avvicinarsi del periodo natalizio, auguro salute, felicità e tanto bene. Felice Anno Nuovo 2022

[Marek Zajac AEDE Polonia](#)



AEDE MOLDAVIE AEDE MOLDOVA AEDE MOLDAVIA

Chers amis de l'AEDE,
nous vous présentons nos meilleurs vœux pour les vacances à venir et pour une
bonne année 2022.

[AEDE - Section Moldavie](#)

Cari amici dell'AEDE,
vi giungano gli auguri più cari per le prossime festività e per un felice anno 2022.

[AEDE - Sezione Moldavia](#)

Dear friends of AEDE,
we send you the best wishes for the upcoming holidays and for a happy year 2022.

[AEDE - Moldova Section](#)





Chers amis de l'AEDE,

Aujourd'hui, le monde peine à sortir d'une crise sanitaire majeure, l'Union de l'Europe pour laquelle notre association milite depuis plus de soixante ans, est confrontée à des défis qui menacent sa cohésion, sa cohérence, son influence dans le Monde.

En ces temps difficiles, je souhaite à notre association, je souhaite à chacun de nous, de garder l'espérance, de garder foi en ces valeurs qui ont permis à notre continent de restaurer sa paix et de construire l'amitié entre nos peuples dans le respect de la diversité de nos Histoires: les Droits de la personne humaine, la démocratie, le respect de l'Etat de droit.

A vous tous, à tous vos proches, je souhaite une année 2022 d'espérance et de joie!

Jean-Claude Gonon
Secrétaire Général de l'AEDE

Dear friends of AEDE,

Today, the world is struggling to emerge from a major health crisis, the European Union for which our association has been campaigning for more than sixty years, is faced with challenges which threaten its cohesion, its coherence, its influence in the world.

In these difficult times, I wish our association, I wish each of us, to keep hope, to keep faith in these values which have enabled our continent to restore its peace and to build friendship between our peoples in respect for the diversity of our Histories: human rights, democracy, respect for the rule of law. To all of you, to all your loved ones, I wish 2022 a year of hope and joy

Jean-Claude Gonon
Secretary General of AEDE/EAT



Cari amici dell'AEDE,

Oggi il mondo sta lottando per uscire da una grave crisi sanitaria, l'Unione Europea per la quale la nostra associazione si batte da più di sessant'anni, si trova di fronte a sfide che minacciano la sua coesione, la sua coerenza, la sua influenza nel mondo.

In questi tempi difficili, auguro alla nostra associazione, auguro a ciascuno di noi, di mantenere la speranza, di mantenere la fede in questi valori che hanno permesso al nostro continente di riportare la pace e di costruire l'amicizia tra i nostri popoli nel rispetto della diversità delle nostre Storie: diritti umani, democrazia, rispetto dello stato di diritto.

A tutti voi, a tutti i vostri cari, auguro al 2022 un anno di speranza e gioia!

Jean-Claude Gonon
Segretario Generale dell'AEDE





L'AEDE/EAT

est une Association internationale à but non lucratif
(AISBL)

2 Place Luxembourg (MEI-EMI), 1050 BRUXELLES

www.aede.eu

aedeeuropea@gmail.com